



کاش مسئولان قیچی به دست همیشه به فکر مخاطب باشند!

فکر کنند به صحنه و سکانس‌ها آسیب می‌زند و زحمات یک گروه را به باد می‌دهد! به گزارش صبا، غزالی در پایان گفت: من از پیامهایی که از مخاطبان دریافت کردم متوجه شدم همه همراه هستند و همه هوش این را دارند که جای آذمهای قصه قرار بگیرند، اگر مسئولین خود را جای تماشاگر گذاشته‌اند، جای تریک دارد که به فکر مخاطب هستند و کاش همیشه همین قدر به فکر مردم باشند. قبل از سریال «هینو» سریال‌های دیگر هم قتل، خونریزی و... وجود داشت چرا این سانسورها فقط شامل حال سریال ما شد؟

که چندان چشمگیر نبود و از دو قسمت گذشته حذفاتی که شامل کار ما شده که برای ما غم انگیز است، چون می‌دانم گروه چه سختی‌هایی کشیده تا بتوانیم صحنه‌هایی را خلق کنیم که برای مخاطب باور پذیر باشد و با ما همراه باشند و بتوانیم کاری در شأن مخاطب ارایه دهیم. متأسفانه با یک نظارت عجیب و غریب و یک رویکرد غیر منطقی یک فردی خیلی راحت قیچی در دست شروع به پاره کردن سکانس‌ها و کم کردن آنها می‌کند بدون اینکه

مدتی است سریال «هینو» به کارگردانی امیر پرویزی و تهیه کنندگی مهدی هماپونفر از شبکه اول سیما پخش می‌شود که اخیراً این سریال با سانسورهای صحنه‌های جنگی رو به رو شده است. بازیگر نقش «رضا شکرى» سریال «هینو» در واکنش به این سانسورها گفت: قطعاً اگر این سانسورها و حذفیات از ابتدای سریال وجود داشت الان به این حجم باعث ناراحتی ما نمی‌شد. دوستان و عوامل فیلم از ابتدای کار با حذفیاتی رو به رو به بودند

### علی مصفا در راه فرانسه

فیلم سینمایی «فیگور» اولین ساخته پویا پارسامقام و تهیه کنندگی مسعود ردانی که در سکوت خبری ساخته شده بود برای پخش بین المللی خود با Wide managment به مدیریت لوییک مانیرهون به توافق رسید. پخش بین المللی این فیلم پس از اخذ پروانه نمایش به شکل گسترده آغاز خواهد شد. به گزارش برنا، علی مصفا و نازنین فراهانی از بازیگران اصلی این فیلم سینمایی هستند.

### روزنکار

صفحات فرهنگی امروز تقدیم می‌شود به:

#### امیرکبیر • سیاستمدار



میرزا محمد تقی خان فراهانی مشهور به امیرکبیر در سال ۱۱۸۶ هـ. ق به کارگردانی یورگوس لاتیموس آمد. او یکی از صدراعظم‌های ایران در زمان ناصرالدین‌شاه قاجار بود. امیرکبیر همسر عزت‌الدوله، خواهر ناصرالدین‌شاه قاجار بود. اصلاحات امیرکبیراندکی پس از رسیدن وی به صدارت آغاز گشت و تا پایان صدارت کوتاه او دنبال شد. مدت صدارت امیر کبیر ۳۹ ماه (سه سال و سه ماه) بود. وی بنیانگذار دارالفنون بود که برای آموزش دانش و فناوری‌های نو به فرمان او در تهران پایه‌گذاری شد. همچنین انتشار روزنامه وقایع اتفاقیه به جمله کارهای وی به‌شمار می‌آید. سردار عزیز خان مکری داماد امیر کبیر و رهبر قشون ناصرالدین شاه بود. امیرکبیر پس از این که با دسیسه اطرافیان شاه از جایگاه خود برکنار و به کاشان تبعید شد، در حمام فین به دستور ناصرالدین‌شاه به قتل رسید. پیکر وی در شهر کربلا به خاک سپرده شده است.

#### محمد مطیع • بازیگر



محمد مطیع در تاریخ ۲۰ دی سال ۱۳۲۲ در مشهد به دنیا آمد. محمد مطیع لیسانس تئاتر از دانشکده هنرهای دراماتیک می‌باشد. بازی در تئاتر را از سال ۱۳۴۶ و بازی در سینما را از سال ۱۳۵۱ با «رضا مفت خط» به کارگردانی «حسین ترابی» شروع کرد. این بازیگر که بعد از بازی در فیلم «وکیل اول» در سال ۶۵ به سوئد مهاجرت کرده بود در دهه‌های ۵۰ و ۶۰ در آثار زیادی به ایفای نقش پرداخته است که از جمله آنها می‌توان به نمایش‌های صیادان، پیش‌برده، بازرس، هزارستان، سلطان و شبان، امیرکبیر، کوچک جنگلی و... اشاره کرد. وی پس از سالها از سوئد به ایران بازگشت و دوباره به ایفای نقش در تلویزیون و سینما پرداخت.

#### مریم زندی • عکاس



مریم زندی در تاریخ ۲۰ دی سال ۱۳۲۵ در گرگان به دنیا آمد. این عکاس ایرانی، عضو هیئت مؤسس انجمن ملی عکاسان ایران، اولین رئیس هیئت مدیره انجمن عکاسان ایران یا انجمن ملی عکاسان و دارای لیسانس از دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران می‌باشد. وی عضو افتخاری انجمن عکاسان میراث فرهنگی ایران است.

#### جواد عزتی • بازیگر



محمدجواد عزتی در تاریخ ۲۰ دی سال ۱۳۶۰ در تهران به دنیا آمد. او از سال ۱۳۷۵ به صورت حرفه‌ای وارد دنیای بازیگری شده است. عزتی ابتدا در تئاتر فعالیتش را شروع و سپس در سال ۸۱ اولین کار تلویزیونی اش را بازی کرده است. استعداد بالای او در تپ سازی و خلق شخصیت‌ها با گرم سخت از نکات بارز او می‌باشد. وی در مجموعه‌های مثل هیچ‌کس، کمربندها را ببندیم، باغ مظفر، سه دوکته، دونگ، مرد هزارچهره، چار دیواری، لطف‌دور، نرگس، دست بالای دست، دردمس‌های عظیم و قهوه تلخ ایفای نقش کرده است. همچنین وی در فیلم طلا و مسن ماجرای نیمروز و فرشته‌ها با هم می‌آیند نقش آفرینی کرده است.

#### حیدر فولادوند • بازیگر



حیدر فولادوند در تاریخ ۲۰ دی سال ۱۳۵۶ در تهران به دنیا آمد. وی فعالیت هنری را از کودکی آغاز کرد، در دوازده سالگی زیر نظر کلاب آدینه آموزش دید و در نمایش «گل‌های دودیستی» روی صحنه رفت. برای اولین بار نقش کوتاهی را در فیلم دست‌های آلوده به کارگردانی سیروس الوند بازی کرد و بدین ترتیب اولین حضورش در سینما در سال ۱۳۷۸ اعلام نمود. از فیلمها و سریال‌هایی که او در آنها نقش آفرینی کرده می‌توان به وای آمبول، هشتک، زردان خیابان گردن، افراطی‌ها، کلاهی برای باران، شاخه جلی برای عروسی، کما، مسافر ری، دست‌های آلوده، محله گل و بلبل، معمای شاه، مختارنامه و... اشاره کرد.

#### بهتاش منصفی‌ها • کارگردان



بهتاش منصفی‌ها در تاریخ ۲۰ دی سال ۱۳۷۵ در شیراز به دنیا آمد. در کارنامه هنری او نویسندگی و کارگردانی دو سریال انیمیشن و یک تله‌فیلم دیده می‌شود. احتمال باران آسیدی نخستین فیلم سینمایی بهتاش منصفی‌ها است که موفق به دریافت جایزه بهترین فیلمنامه از سی و سومین دوره جشنواره فیلم فجر و همچنین نامزد سیمرغ بلورین بهترین فیلم هنر و تجربه از سی و سومین جشنواره فیلم فجر شده است.

### جشنواره یفتا

ماشین یفتا به راه افتاد

### «سوگلی» پیشتاز شد، برنده گلدن گلوب ناکام

نامزدهای یفتا معرفی شدند. جایزه‌های قدیمی و معتبر که کنار گلدن گلوب و اسکار قلمه‌های فصل جایزه سینمایی هستند. در این دوره فیلم «سوگلی» به کارگردانی یورگوس لاتیموس ۱۲ مورد نامزد جایزه شده است. سال پیش همین آمار به نام «شکل آب» گیمو دل‌تورو ثبت شد.

#### پیشتازی فیلم «سوگلی»

«سوگلی» یک کمدی سیاه تاریخی با بازی اما استون، راشل وایز و اولیو کلمن است. این فیلم در رشته‌های بهترین فیلم، بهترین فیلم بریتانیایی، بهترین کارگردانی، بهترین بازیگر زن و بهترین بازیگر زن نقش مکمل نامزد دریافت جایزه است. فیلم لاتیموس در مراسم گلدن گلوب موفقیت چندانی نداشت و در نهایت فقط اولیو کلمن بود که با دست پر و جایزه بهترین بازیگر زن از مراسم بیرون آمد.

#### ناکامی فیلم برتر گلدن گلوب

پس از فیلم «سوگلی» نوبت به فیلم‌های «حماسه کولی» (برنده جایزه بهترین فیلم گلدن گلوب)، «نخستین انسان» اثر فضایی دیمین شزلز، «زما» برنده شیر طلایی و نیز از آلفونسو کوارون و فیلم تحسین شده بردلی کوپر «ستاره‌های متولد می‌شود» می‌رسد که هر کدام در ۷ مورد نامزد دریافت جایزه شده‌اند. شگفت اینکه «حماسه کولی» برنده جایزه بهترین فیلم درام گلدن گلوب برای دریافت جایزه بهترین فیلم یفتا نامزد نشده است.

#### بردلی کوپر رویایی

بردلی کوپر هم در قامت بازیگر برای جایزه بهترین بازیگری و در جایگاه کارگردان برای جایزه بهترین کارگردانی یفتا نامزد دریافت جایزه است، علاوه بر آن شانس دریافت جایزه بهترین فیلمنامه اقتباسی را هم دارد. ناگفته نماند که لیدی گاگا هم شانس اصلی دریافت موسیقی اورجینال است.

#### جای خالی فیلمی از ایران

آلفونسو کوارون که جایزه گلدن گلوب را برای کارگردانی از آن خود کرد اینجا هم نامزد او علاوه بر آن در رشته‌های بهترین فیلمنامه، فیلمبردار، تدوین و فیلم غیرانگلیسی‌زبان نامزد دریافت جایزه است. او برای دریافت جایزه بهترین فیلم غیرانگلیسی‌زبان باید با «جنگ سرد» ساخته پاول پوللیکوفسکی، «داگمن» ساخته متیو گارونه، «دله‌زدها» ساخته هیروکازو کوری‌ادا و «کفرناحوم» ساخته نادین لبکی رقابت کند. به گزارش خبرآنلاین، اینجا هم خبری از فیلمی ایرانی در میان نامزدهای جایزه بهترین فیلم غیرانگلیسی‌زبان به چشم نمی‌خورد.



### سینمای جهان

#### تصویر جدید

#### از «یک روز بارانی»

نخستین تصویر رسمی از فیلم جدید وودی آلن کارگردان مطرح سینمایی‌هایلیوود منتشر شد. بازیگران بزرگی همچون جود لائو و تیموتی شلملی در «یک روز بارانی» در نیویورک به ایفای نقش پرداخته‌اند. فیلمبرداری فیلم سینمایی «یک روز بارانی» در نیویورک تازه ترین ساخته وودی آلن ابتدای اواسط تابستان به کار خود پایان داد. وودی آلن علاوه بر کارگردانی نویسندگی این پروژه را نیز بر عهده داشته است. سلنا گومز، تیموتی شلملی، ال فانتینگ، جود لا، دیگو لونا، لیلو شرابیر، آنالی اشرفه، ریگال، چری جونز، ویو راجرز، کلی رورباک، سوکی واترهاوس، گریفین نیومن و بن وراهایت از جمله بازیگرانی هستند که در فیلم «یک روز بارانی» در نیویورک به ایفای نقش پرداخته‌اند. به گزارش میزان، یک روز بارانی در نیویورک پنجاه و پنجمین تجربه کارگردانی وودی آلن محسوب می‌شود. وی سال گذشته فیلم سینمایی «جرح شگفتی» با بازی «کتبت وینسلت» را در چرخه اکران‌هایلیوود داشت.



### گفت‌وگوی آفتاب یزد با مصطفی علیزاده درباره ضرورت بازخوانی ادبیات کلاسیک

# مباد که بامداد شود و قصه به جایی که باید نرسد...

این باورم که متون کلاسیک چه در حوزه فرم و ساختار و چه در حوزه معنا و محتوا، منبعی غنی و شگفت‌انگیز هستند و بر خودم لازم می‌دانم که هر روز به این گنجینه عظیم نزدیک‌تر شوم و بیشتر از آن استفاده کنم. هزار و یک شب هم به عنوان یک متن کلاسیک که البته آن را بیشتر در زمره ادبیات عامه می‌دانند، گنجینه‌ای فوق‌العاده از قصه‌ها، ایده‌ها، درون‌مایه‌ها و شگردها در اختیار داستان‌نویس قرار می‌دهد. نوبستندای که هزار و یک شب را خوانده و فهمیده باشد و از آن لذت برده باشد، می‌تواند با تکیه بر این گنجینه بزرگ از قصه‌ها، داستان‌هایی خلق کند که مخاطبان را جذب کرده و مفتون و مسحور با خود بکشاند. همچنان که شهرزاد هزار و یک شب، شهریار را به مدت هزار و یک شب با قصه‌های خود کشاند و همراه کرد. از نظر من مشکل عمده داستان‌نویسی امروز، ضعف قصه‌گویی است. رمان‌ها و داستان‌هایی که می‌خوانیم عمدتاً فاقد قصه‌های جذاب و پرکشش و پرشمار هستند و این باعث می‌شود که خوانندگان از رمان‌ها و داستان‌های ایرانی فاصله بگیرند. چرا که خواندن داستان‌های تخت و تنک و بعضاً شخصی که گاه منکی به بازی‌های زبانی و فرمی هستند، جاذبه چندانی هم ندارد. بنابراین عقیده، سراغ هزار و یک شب رفتیم تا شاید بشود این مخزن غنیمت قصه‌ها و شگردهای داستان‌گویی را به کمک طلیبد و برای مخاطبان داستان ایرانی، داستان‌های بهتری نوشت.

❗️ از تجارب خود در زمینه همین کارگاه هزار و یک شب بگویید. استقبال چگونه است و با توجه به شرایط کنونی حوزه ادبیات و گزارش فراوان به داستان‌های به اصلاح آپارتمانی یا چه شیوه‌هایی کارگاه را اداره می‌کنید؟ چقدر موفق بوده‌اید و چقدر برای رسیدن به اهداف خود در این زمینه امیدوارید؟

با توجه به اینکه در کلاس‌ها، هم کتاب‌خوان‌ها و علاقه‌مندان ادبیات هستند و هم هنر جوانان داستان‌نویسی و حتی داستان‌نویس‌ها، تدوین محتوای دوره، کمی حساس است. باید نکاتی گفته شود که برای هر دو گروه مطلوب باشد و بتوانند از هزار و یک شب، لذت یا بهره‌اندخلواشان را ببرند. ما در این دوره‌ها متن را می‌خوانیم و تحلیل محتوایی می‌کنیم و به باورهای فرهنگی و افسانه‌ها ارجاع می‌دهیم و با وضعیت خردمان در روزگار حاضر و



نشود، یعنی لذتی از خواندن آنها نصیبمان نشده نمی‌شود! واقعیت این است که تعداد زیادی از کتاب‌نویسان، یعنی اکثریت قابل ملاحظه‌ای از آنها، به دلیل آنکه دغدغه یا تحصیلاتشان ادبیات نبوده، توانایی‌اندکی در خواندن و فهمیدن آثار کهن دارند و این طبیعی هم است. یعنی در زمانه‌ای که از یک طرف سرعت زندگی بسیار بالا رفته و از طرف دیگر دهم‌ها جایگزینی برای کتاب‌خوانی و ادبیات‌خوانی آمده، خیلی بدیهی است که فاصله کتاب‌خوان‌ها با متون متنور یا منظوم و احتمالاً سخت‌خوان قدیمی، زیاد و زیادتر از پیش باشد و از طرف وقت برای سر و کله‌زدن با متونی که به سختی خوانده می‌شوند، پرهیز کنند. پرسش این است که حالا با این شرایط، آیا کسی که به واژگان و ویژگی‌های زبانی متون قرن چهار و پنج آشنا نیست، باید شاهنامه را کنار بگذارد؟ یا مثنی مولانا جلال‌الدین را رها کند؟ یا قصه‌های جذاب نظامی را نخواند؟ روشن است که جواب منفی است. نظر من این است که می‌توان از کتاب‌هایی که به بازنویسی ساده متون کهن پرداخته‌اند بهره گرفت و کتاب‌خوان‌هایی را که هیچ میلی به سر و کله‌زدن با زبان و فرم متون منظوم و متنور ادبی کهن ندارند، حداقل با وجود دیگری از آنها، یعنی محتوا و ساختار آشنا کرد. البته نیاز به ذکر نیست که این توصیه و پیشنهاد صرفاً برای آنهاهی است که تحصیلات یا دغدغه ادبیاتی ندارند و گرنه ساده‌گیری برای ادبیاتی‌ها روا و قابل قبول نیست.

❗️ مطلع هستیم که شما تلاش بسیاری در زمینه احیای خوانش دقیق و ارزیابی مجدد متون کهن برای نسل جوان علاقه‌مند به ادبیات انجام می‌دهید که از جمله این موارد می‌توان به برگزاری دوره‌ها و کارگاه‌های بررسی «هزار و یک شب» اشاره کرد. بفرمایید که ملاک شما برای انتخاب «هزار و یک شب» چه بوده است؟

من به جز هزار و یک شب، بازخوانی گلستان سعدی و همچنین آشنایی با عجایب‌نامه‌ها را نیز در دوره‌ها و جلساتی داشته‌ام. اما هزار و یک شب، برای من متن ویژه‌ای است و از این رو در این سال‌ها مکرر به آن پرداخته‌ام. هزار و یک شب متنی است که متعلق به هیچ ملت و قومیتی نیست. به تعبیر یکی از استادان، مجموعه‌های مسافر است که از هند و ایران و سرزمین‌های اروپا گذشته و همه فرهنگ‌ها تأثیری بر آن گذاشته‌اند. دلیل توجه ویژه من به هزار و یک شب برایم این است که خود من که داستان و قصه است. حکایت‌های هزار و یک شب گرچه در نگاه اول پستی‌وار، خالی، کودکانه یا از نظر ادبی مبتذل و سطح پایین به نظر می‌رسد، اما به شدت غنی و درس‌آموز و برای من حال‌جذاب است. مخاطب عام می‌تواند از قصه‌ها لذت ببرد و سرگرم شود و مخاطب خاص می‌تواند درباره آنها فکر کند. داستان‌نویس‌ها هم می‌توانند از آن بهره‌ای ویژه در زمینه مهارت‌های داستان‌نویسی بیرون بدهند. به عنوان یک داستان‌نویس بر

❗️ فرق است بین کسی که شاهنامه و داستان ضحاک را خوانده و نمی‌داند، با کسی که سرگذشت جمشید و ضحاک و کاوه و فریدون و دادخواهی و شجاعت کاوه و قیام فریدون. در حقیقت جهان‌بینی و باورهای ایمن دو فرد متفاوت است. از سوی دیگر، آثار کلاسیک بسیار زرف و چندوجهی هستند. می‌شود از منظر ادیبانه و از منظر مردم‌پسندانه و از منظر شاعرانه یا مثنی، زرفا و گستردگی معنایی دارد؟ شما یکی را نام ببرید، آن‌وقت من می‌گویم که شاهنامه یا مثنی، از آن رمان کنایه‌ها یا بخوانید. معلوم است که چنین اثری نه موجود است و نه هرگز نوشته خواهد شد.

❗️ بعضی‌ها هم نیازی نمی‌بینند که به متن اصلی و کامل آثار رجوع کنند. این عده گاهی به خلاصه‌های موجود از کتاب‌ها مراجعه می‌کنند. چه تفاوتی میان دانستن خلاصه داستان با خواندن آن متن وجود دارد؟ باید به این نکته اشاره کنم که آثار کلاسیک چه در حوزه معنایی و محتوایی و چه در حوزه فرمی و ساختاری و زبانی، غالباً ویژگی‌های منحصر بفرد یا حداقل بسیار برجسته دارند. درک این امتیازها و نقاط مثبت، برای خواننده لذت‌بخش است و آگاهی از یک طرف هرچه خواننده تواتر و آگاه‌تر باشد، می‌تواند بهتر این متون را بخواند و بفهمد و لذت ببرد و از طرف دیگر، خواندن متن اصلی به دلیل آنکه بی هیچ واسطه و دست‌کاری، تمام ویژگی‌های فرمی و ساختاری و زبانی و محتوایی را دارد، مسلماً بر خواندن نسخه‌های دست‌کاری‌شده و ساده‌سازی‌شده و خلاصه‌شده برتری دارد. اما نکته‌ای که باید مدنظر قرار داد و من همیشه در جلسات و دوره‌های کلاسیک‌خوانی با آن اشاره می‌کنم این است که برخی از این کتاب‌ها به نظم (شعر) هستند و خواندنشان برای خیلی‌ها سخت و حتی نامکن است. آنها که نثر هستند نیز، ممکن است زبانی سنگین و واژگانی دور از ذهن داشته باشند و برای خواندنشان به زحمت بیهیم. همین می‌شود که از آنها دور می‌مانیم و نمی‌خوانیمشان یا اگر گاهی نگاه می‌کنیم به آنها بی‌تذوقیم، چیز زیادی دستگیرمان نمی‌شود. وقتی چیز زیادی از این گنجینه ادبیات روایی (داستانی) دستگیرمان

### «هم آوایان تاسیان» در «وحدت»

شهرت خااش، اوزمان کوچیکانی، کوبلی و... را روی صحنه می‌برد، ناگفته نماند «لامپیر» جدیدترین اثر منتشر شده این گروه با صدای حسین تقی نژاد برای اولین بار در کنسرت ۲۵دی (ساعت ۲۱:۳۰) فروست.

گروه گیلکی و فولکلور «هم آوایان تاسیان» به سرپرستی «حسین تقی نژاد»، ۲۵ دی ماه سال جاری، در «تالار وحدت» به دیدار دوستداران و مخاطبان خود، رفته و همچنین از آثار قدیمی و تازه خود

را به اجرا درخواهند آورد. گروه تاسیان در این اجرا قطعات سروه بی کلام، لامپیر، ایرودو و روز نیه سالانه سلاله، وقت قرار، روخانه از آب لبالب نیه، اوهوی زاگون، گول پرسون چیسه اجون، گیله مره، اوی لاگوی چقد حولو تکون،

پرسش‌های حاضران در برنامه پاسخ داده شود. به گزارش ایسنا، نخستین برنامه «گفتنمان شبیه‌ها» آبان ماه سال جاری با خوانش نمایشنامه «همدستها» اثر جان‌هاج به ترجمه و کارگردانی نریمان افشاری در تالار قشقایی برگزار شد.

### «درست آخر دنیا» در «قشقای»

این است که در این نشست‌نامه‌پیشانه‌های تازه منتشر شده توسط گروهی از هنرمندان تئاتر خوانش شود و پس از آن با حضور مترجم اثر و یک کارشناس مهمان در مورد اثر خوانش شده گفتگو صورت گیرد و به برنامه

ویژه برنامه «گفتنمان شبیه‌ها» به مدیریت محمدرضا خاکی از ساعت ۱۷ تا ۲۲ روز شنبه ۲۲ دی ماه در تالار قشقایی مجموعه تئاتر شهر از سر گرفته می‌شود. در برنامه پیش‌رو نمایشنامه «درست آخر دنیا» نوشته ژان لول لگرس نمایشنامه نویس معاصر فرانسوی به ترجمه و کارگردانی زیبا خادم روهخانی می‌شود. این در حالی است که کارمان سپهران به عنوان کارشناس مهمان در این اجرا حضور خواهد داشت. قرار بر